

Citiți mai întâi Ghid de siguranța produsului, apoi citiți acest Ghid de instalare și configurare rapidă pentru procedura corectă de instalare și configurare. Pentru a vizualiza Ghidul de instalare și configurare rapidă în alte limbi, vă rugăm să vizitați <http://solutions.brother.com/>.

1

Despachetați aparatul

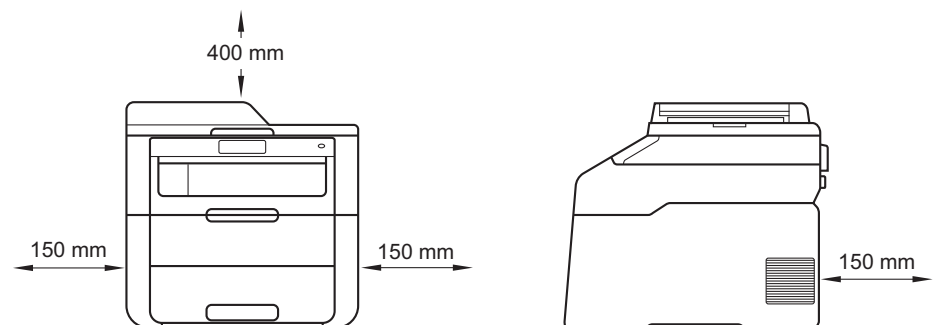
| | |
|---------------------|---|
| ⚠ AVERTIZARE | <u>AVERTIZARE</u> indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, poate avea ca rezultat decesul sau rănirea gravă. |
| ⚠ ATENȚIE | <u>ATENȚIE</u> indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, poate avea ca rezultat rănirea minoră sau moderată. |

⚠ AVERTIZARE

- La ambalarea aparatului dvs. s-au folosit pungi din plastic. Pentru a evita producerea unor accidente prin sufocare, nu lăsați aceste pungi la îndemâna bebelușilor și a copiilor. Pungile de plastic nu sunt jucării.
- Acest aparat este greu și cântărește peste 20,0 kg. Pentru a preveni eventualele accidente, ridicarea aparatului trebuie să se facă de către minim două persoane. Se recomandă ca o persoană să țină partea din față a aparatului și o persoană să țină partea din spate. Fiți atent să nu vă prindeți degetele atunci când așezați aparatul jos.

NOTĂ

- Majoritatea figurilor din acest Ghid de instalare și configurare rapidă prezintă modelul DCP-9020CDW.
- Păstrați un spațiu minim în jurul aparatului, conform indicațiilor din ilustrație.



- Componentele incluse în cutie pot varia în funcție de țara dumneavoastră.
- Vă recomandăm să păstrați ambalajul original.
- Cablul de interfață nu este un accesoriu standard. Cumpărați un cablu de interfață adecvat pentru conexiunea pe care doriți să o utilizați (USB sau rețea (DCP-9020CDW)).

Cablu USB

- Vă recomandăm să utilizați un cablu USB 2.0 (Tip A/B) care să nu fie mai lung de 2 metri.
- NU conectați cablul de interfață în acest moment. Cablul de interfață se conectează în timpul procesului de instalare a programului MFL-Pro Suite.

Cablu de rețea (DCP-9020CDW)

Pentru rețele Fast Ethernet 10BASE-T sau 100BASE-TX, utilizați un cablu bifilar torsadat intermediar din categoria 5 (sau mai mare).

2

Scoateți ambalajul în care este împachetat aparatul

⚠ ATENȚIE

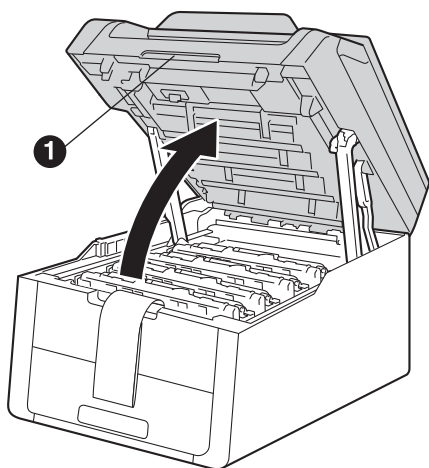
NU ingerați pachetul de silicagel, vă rugăm să-l aruncați. Dacă îl ingerați, solicitați asistență medicală.

IMPORTANT

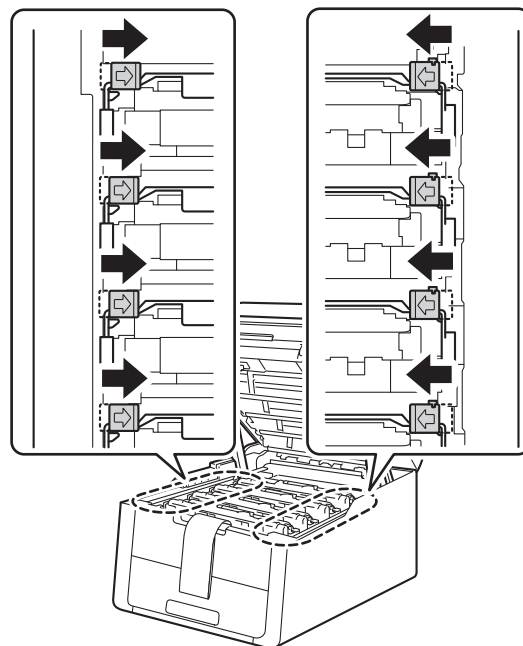
NU conectați cablul de alimentare cu curent alternativ încă.

a Îndepărtați banda de ambalare de pe exteriorul aparatului, pachetul de silicagel de pe clapeta de suport și folia care acoperă sticla scannerului.

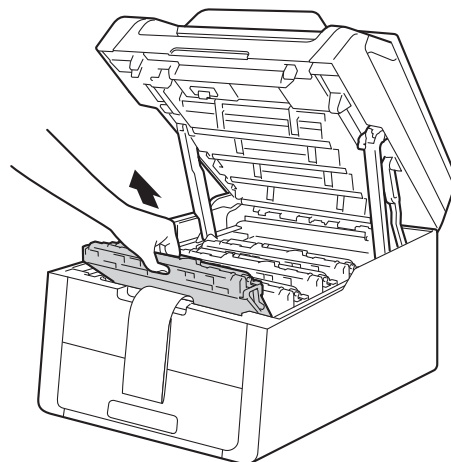
b Deschideți complet capacul superior ridicând mânerul ❶.



c Glisați toate cele opt manete galbene de blocare în direcția săgeților (împingeți cu putere).

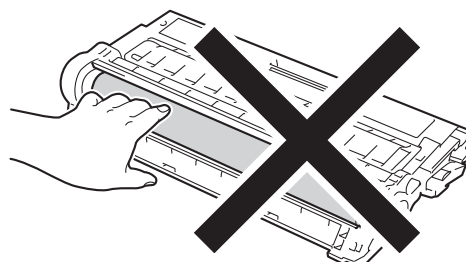


d Scoateți toate cele patru ansambluri unitate cilindru și cartuș de toner.

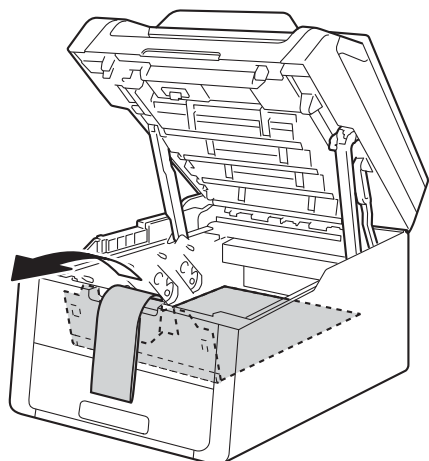


IMPORTANT

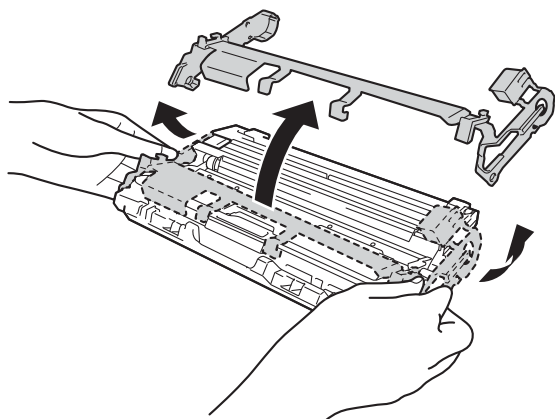
Pentru a evita problemele legate de calitatea imprimării, NU atingeți părțile hașurate prezentate în ilustrație.



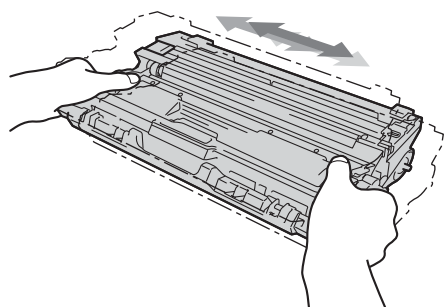
- e** Scoateți bucata de ambalaj portocaliu de pe unitatea de curea.



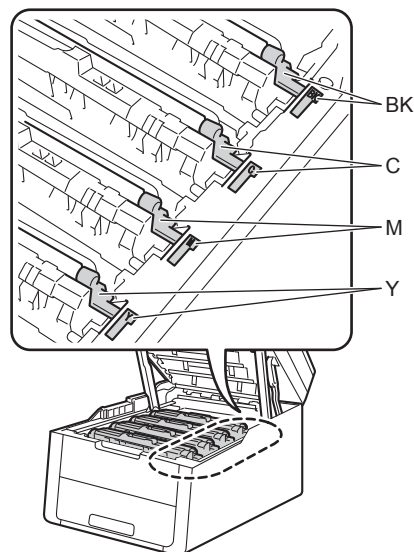
- f** Scoateți bucata de ambalaj portocaliu de pe fiecare ansamblu unitate cilindru și cartuș de toner.



- g** Țineți fiecare ansamblu unitate cilindru și cartuș de toner în poziție orizontală cu ambele mâini și deplasați-l de câteva ori dintr-o parte în alta pentru a distribui uniform tonerul în interiorul ansamblului.



- h** Introduceți toate cele patru ansambluri unitate cilindru și cartuș de toner în aparat. Culoarea cartușului de toner trebuie să corespundă cu culoarea etichetei de pe aparat.



BK - Negru
M - Magenta

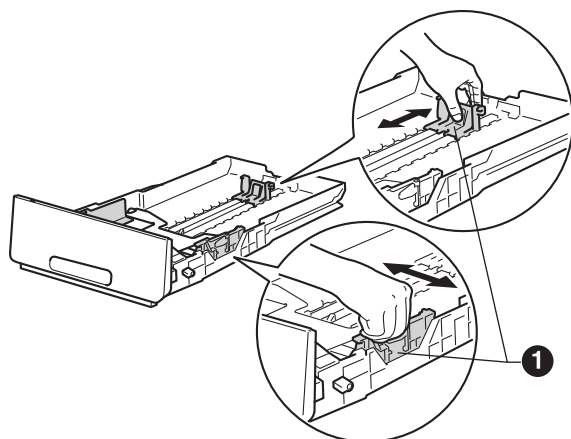
C - Cyan
Y - Galben

- i** Închideți capacul superior al aparatului.

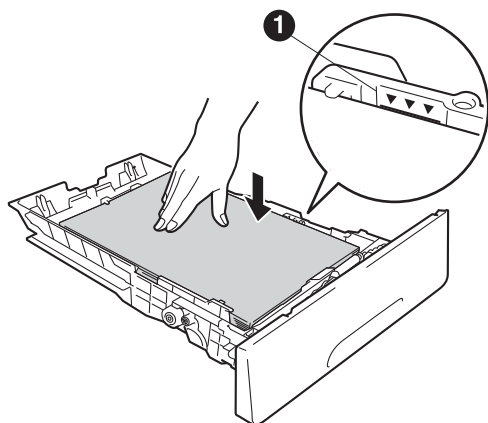
3

Încărcați hârtie în tava de hârtie

- a** Trageți tava de hârtie complet în afara aparatului.
- b** În timp ce apăsați pe maneta verde de eliberare a ghidajului pentru hârtie ❶, împingeți ghidajele pentru hârtie la marginile hârtiei astfel încât acestea să corespundă cu formatul de hârtie încărcat în tavă. Asigurați-vă că ghidajele sunt fixate bine în sloturi.



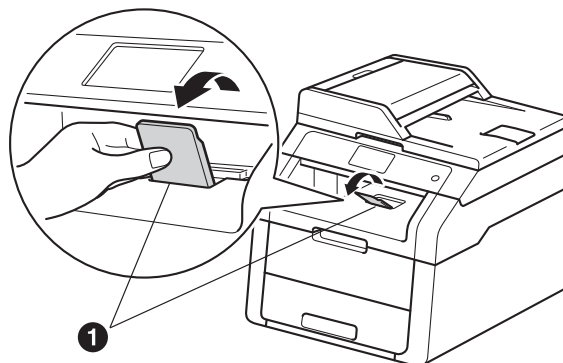
- c** Răsfoiți bine hârtia pentru a evita blocajele și problemele de alimentare cu hârtie.
- d** Încărcați hârtia în tavă și verificați dacă:
 - Teancul nu depășește marcajul de încărcare maximă cu hârtie (▼▼▼) ❶. Umplerea excesivă a tăvii de hârtie va produce blocaje de hârtie.
 - Hârtia trebuie să fie așezată cu fața pe care se va face tipărirea în jos.
 - Ghidajele pentru hârtie ating marginile hârtiei, astfel încât alimentarea să se realizeze corespunzător.




- e** Împingeți cu putere tava de hârtie în aparat. Asigurați-vă că este complet introdusă în aparat.

f

Ridicați clapeta de suport ❶ pentru a împiedica hârtia să alunece de pe tava de hârtie orientată cu fața în jos.



 Pentru informații despre tipurile de hârtie recomandate: >> Manual de utilizare: *Hârtie și suporturi de imprimare recomandate*.

4

Conectați cablul de alimentare

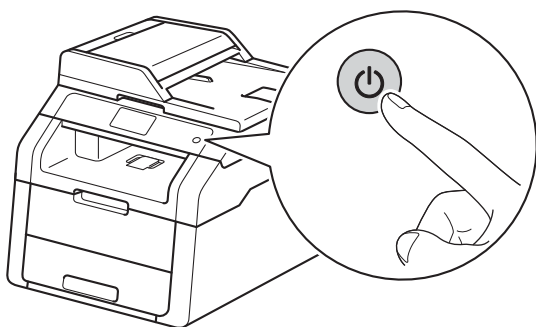
IMPORTANT

NU conectați cablul de interfață în acest moment.



a Conectați cablul de alimentare cu curent alternativ la aparat și apoi conectați-l la o priză electrică.

b Apăsați pe  pe panoul de control.



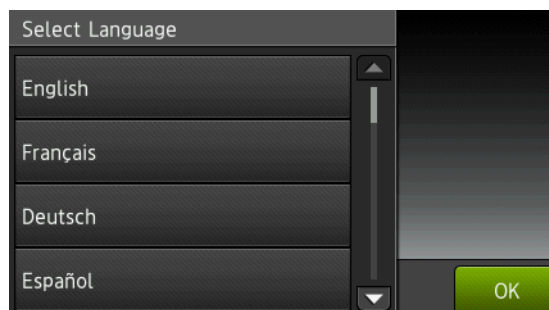
IMPORTANT

NU atingeți ecranul tactil imediat după conectarea cablului de alimentare sau pornirea aparatului. Acest lucru poate duce la erori.

5

Selectați limba dorită

a După pornirea aparatului, ecranul tactil va afișa:



Derulați în sus sau în jos, sau apăsați pe ▲ sau ▼ pentru a afișa limba și apoi apăsați pe limba dorită. Apăsați pe OK.


b Pe ecranul tactil va fi afișat un mesaj de confirmare a selecției.


Dacă pe ecranul tactil se afișează limba corectă, apăsați pe Da.

—SAU—




Apăsați pe Nu pentru a reveni la pasul **a** și pentru a selecta din nou limba.

NOTĂ

Dacă ați setat limba greșită, o puteți modifica folosind butonul  de pe ecranul tactil.

(, Toate setările, Setare Initial, Limba locală)

6 Setați data și ora

- a** Apăsați pe .
- b** Apăsați pe  00:00 01.01.2014
(Data și ora).
- c** Apăsați pe Data.
- d** Introduceți ultimele două cifre ale anului utilizând numerele de pe ecranul tactil și apoi apăsați pe OK.
(de ex. introduceți 1, 3 pentru 2013.)
- e** Introduceți cele două cifre ale lunii utilizând numerele de pe ecranul tactil și apoi apăsați pe OK.
- f** Introduceți cele două cifre ale zilei utilizând numerele de pe ecranul tactil și apoi apăsați pe OK.
- g** Apăsați pe Oră.
- h** Introduceți ora în format de 24 de ore utilizând numerele de pe ecranul tactil și apoi apăsați pe OK.
- i** Apăsați pe .


7 Orar de vară automat

Puteți seta aparatul să treacă automat la orarul de vară. Acesta se va reseta cu o oră înainte în primăvară și cu o oră înapoi în toamnă.

- a** Apăsați pe .
- b** Apăsați pe  00:00 01.01.2014
(Data și ora).
- c** Apăsați pe Auto Daylight.
- d** Apăsați Pornit (sau Oprit).
- e** Apăsați pe .

8 Setați fusul orar

Puteți seta fusul orar pentru locația dvs. la aparat.

- a** Apăsați pe .
- b** Apăsați pe  00:00 01.01.2014
(Data și ora).
- c** Apăsați pe Time Zone.
- d** Introduceți fusul orar.
Apăsați pe OK.
- e** Apăsați pe .

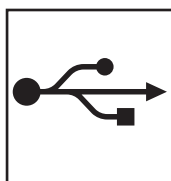
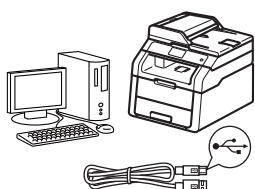
9

Alegeți tipul conexiunii

Aceste instrucțiuni de instalare sunt valabile pentru Windows® XP Home/Windows® XP Professional, Windows® XP Professional x64 Edition, Windows Vista®, Windows® 7 Windows® 8, și Mac OS X v10.6.8, 10.7.x și 10.8.x.

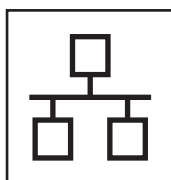
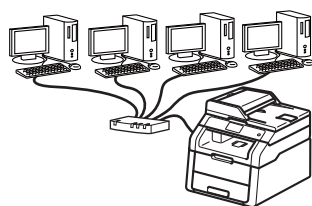
NOTĂ

- Pentru Windows Server® 2003/2003 x64 Edition/2008/2008 R2/2012 și Linux®, vizitați pagina aferentă modelului la adresa <http://solutions.brother.com/>.
- Ne puteți vizita la adresa <http://solutions.brother.com/> unde puteți obține asistență pentru produs, cele mai recente actualizări de drivere și utilitare și răspunsuri la întrebări frecvente (FAQ).



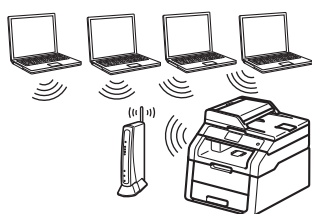
Pentru cablurile de interfață USB

Windows®, mergeți la pagina 8
Macintosh, mergeți la pagina 10



Pentru utilizatorii rețelelor cablate (DCP-9020CDW)

Windows®, mergeți la pagina 11
Macintosh, mergeți la pagina 14



Pentru utilizatorii de rețea wireless

Windows® și Macintosh,
mergeți la pagina 16

NOTĂ

Pentru a conecta dispozitivul sau telefonul iOS, Android™ sau Windows® la aparatul Brother utilizând Wi-Fi Direct™, vă rugăm să descărcați Manual de utilizare Wi-Fi Direct™ de la adresa <http://solutions.brother.com/>.

| | |
|----------------|-----------|
| USB | Windows® |
| | Macintosh |
| Rețea cu fir | Windows® |
| | Macintosh |
| Rețea fără fir | Windows® |
| | Macintosh |




Pentru utilizatorii de interfață USB Windows® (Windows® XP/XP Professional x64 Edition/Windows Vista®/ Windows® 7/Windows® 8)

10

Înainte de instalare

NOTĂ

CD-ROM-ul include Nuance™ PaperPort™ 12SE. Acest software acceptă Windows® XP (SP3 sau o versiune ulterioară), XP Professional x64 Edition (SP2 sau o versiune ulterioară), Windows Vista® (SP2 sau o versiune ulterioară), Windows® 7 și Windows® 8. Treceți la cel mai recent Windows® Service Pack înainte de a instala MFL-Pro Suite.


- a** Computerul trebuie să fie PORNIT și trebuie să utilizați un cont cu drepturi de administrator.
- b** Apăsați și mențineți apăsat  pentru a opri aparatul și asigurați-vă că **NU** este conectat cablul de interfață USB. Dacă ați conectat deja cablul, deconectați-l.

11

Instalați MFL-Pro Suite

- a** Introduceți discul CD-ROM în unitatea CD-ROM. Dacă numele modelului este afișat pe ecran, selectați aparatul dumneavoastră. Dacă ecranul cu limbile disponibile este afișat, selectați limba dumneavoastră.

NOTĂ

- Dacă ecranul Brother nu apare automat, mergeți la **Computer (Computerul meu)**. (Pentru Windows® 8: faceți clic pe pictograma  (**Explorer**) din bara de activități și apoi mergeți la **Computer**.) Faceți dublu-clic pe pictograma CD-ROM și apoi dublu-clic pe **start.exe**.
- Dacă se afișează ecranul **Control cont utilizator**, faceți clic pe **Continuare** sau pe **Da**.

- b** Faceți clic pe **Instalează MFL-Pro Suite** și clic pe **Da** în următoarele două ferestre dacă acceptați contractele de licență.



NOTĂ

Dacă instalarea nu continuă automat, porniți din nou instalarea scoțând și reintroducând discul CD-ROM sau prin dublu-clic pe programul **start.exe** din directorul rădăcină. Continuați de la pasul **b** pentru a instala MFL-Pro Suite.

- c** Selectați **Conexiune locală (USB)** și apoi faceți clic pe **Urmatorul**.

NOTĂ

Pentru a instala driverul PS (driverul de imprimantă BR-Script3), alegeți **Instalare personalizată** și apoi urmați instrucțiunile de pe ecran.

- d** Urmăți instrucțiunile de pe ecran până la apariția ecranului **Conectați cablul USB**.
- e** Conectați cablul USB la portul USB marcat cu simbolul  pe aparatul dvs., apoi conectați cablul la computer.
- f** Apăsați pe  pentru a porni aparatul.
- Instalarea va continua automat. Ecranele de instalare apar pe rând. Dacă vi se solicită, urmați instrucțiunile de pe ecran.

IMPORTANT

NU apăsați pe comanda de anulare în niciunul dintre ecrane în timpul instalării. Este posibil ca afișarea tuturor ecranelor să dureze câteva minute.



- g** La apariția ecranului **Înregistrare online**, efectuați selecția și urmați instrucțiunile de pe ecran. După finalizarea procesului de înregistrare, faceți clic pe **Urmatorul**.
- h** Când apare ecranul **Configurarea este terminată**, efectuați selecția și apoi faceți clic pe **Urmatorul**.



12 Terminați și reporniți

- a** Faceți clic pe **Terminare** pentru a reporni calculatorul. După repornirea calculatorului, trebuie să vă conectați cu drepturi de administrator.

NOTĂ

- Dacă în timpul instalării programului software se afișează un mesaj de eroare, procedați conform indicațiilor de mai jos:
 - Pentru utilizatorii Windows® XP, Windows Vista® și Windows® 7: executați **Diagnostic de instalare** din  (**start**) > **Toate programele** > **Brother** > **DCP-XXXX** (unde DCP-XXXX este numele modelului dvs.).
 - Pentru utilizatorii Windows® 8: pentru a rula **Diagnostic de instalare**, faceți dublu-clic pe pictograma  (**Brother Utilities**) din bara de activități apoi faceți clic pe lista derulantă și selectați denumirea modelului (dacă nu este deja selectată). Faceți clic pe **Instrumente** în bara de navigare din stânga.
- În funcție de setările dumneavoastră de securitate, este posibil ca în momentul utilizării aparatului sau a software-ului acestuia să se afișeze o fereastră Windows® Security sau a unui software antivirus. Acceptați sau permiteți ferestrei să continue.

Finalizare Instalarea s-a încheiat.

NOTĂ

- Pentru utilizatorii Windows® 8: Dacă manualele Brother incluse pe CD-ROM sunt în format PDF, utilizați Adobe® Reader® pentru a le deschide. Dacă Adobe® Reader® este instalat pe computer dar nu puteți deschide fișierele în Adobe® Reader®, modificați asocierea de fișiere pentru PDF (consultați *Cum se deschide un fișier PDF în Adobe® Reader® (Windows® 8)* >> pagina 32).
- **Driver de imprimantă XML Paper Specification**
Driverul de imprimantă XML Paper Specification este cel mai potrivit driver pentru Windows Vista®, Windows® 7 și Windows® 8 când imprimați din aplicațiile care utilizează documente XML Paper Specification. Vă rugăm să descărcați cel mai recent driver de la Brother Solutions Center la adresa <http://solutions.brother.com/>.




Pentru utilizatorii de interfață USB Macintosh (Mac OS X v10.6.8, 10.7.x, 10.8.x)

10 Înainte de instalare

IMPORTANT

Pentru utilizatorii Mac OS X v10.6.7 sau versiuni inferioare: efectuați actualizarea la Mac OS X v10.6.8, 10.7.x, 10.8.x. (Pentru cele mai recente drivere și informații despre Mac OS X pe care îl utilizați, vizitați <http://solutions.brother.com/>.)

- a** Asigurați-vă că aparatul este conectat la o sursă de curent alternativ și computerul Macintosh este pornit. Trebuie să utilizați un cont cu drepturi de administrator.
- b** Conectați cablul USB la portul USB marcat cu simbolul  pe aparatul dvs., apoi conectați cablul la computerul Macintosh.
- c** Verificați dacă aparatul este pornit.

11 Instalați MFL-Pro Suite

- a** Introduceți discul CD-ROM în unitatea CD-ROM și apoi faceți dublu-clic pe pictograma **BROTHER** de pe suprafața de lucru.
- b** Faceți dublu-clic pe pictograma **Start Here OSX** (Pornire OSX). Dacă vi se solicită, selectați modelul dvs.
- c** Selectați **Local Connection (USB)** (Conexiune locală (USB)) și apoi faceți clic pe **Next** (Următorul).
- d** Ecranele de instalare apar pe rând. Dacă vi se solicită, urmați instrucțiunile de pe ecran.

IMPORTANT

NU apăsați pe comanda de anulare în niciunul dintre ecrane în timpul instalării. Este posibil ca instalarea să dureze câteva minute.

- e** Selectați aparatul din listă, apoi faceți clic pe **Next** (Următorul).

- f** Când apare ecranul **Add Printer** (Adăugare imprimantă), faceți clic pe **Add Printer** (Adăugare imprimantă).

- g** Alegeți aparatul din listă, faceți clic pe **Add** (Adăugare) și apoi clic pe **Next** (Următorul).

NOTĂ

Pentru a adăuga driverul PS (driver de imprimantă BR-Script3), selectați-l din meniul pop-up **Print Using (Use)** (Imprimare folosind (Utilizează)).



Instalarea MFL-Pro Suite s-a încheiat.
Mergeți la pasul 12 de la pagina 10.

12 Descărcați și instalați Presto! PageManager

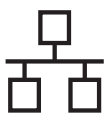
Dacă ați instalat Presto! PageManager, funcția OCR este adăugată la Brother ControlCenter2. Cu Presto! PageManager, puteți scana, distribui și organiza cu ușurință fotografiile și documente.

- a** Pe ecranul **Brother Support** (Asistență Brother), faceți clic pe **Presto! PageManager** și urmați instrucțiunile de pe ecran.



Finalizare

Instalarea s-a încheiat.




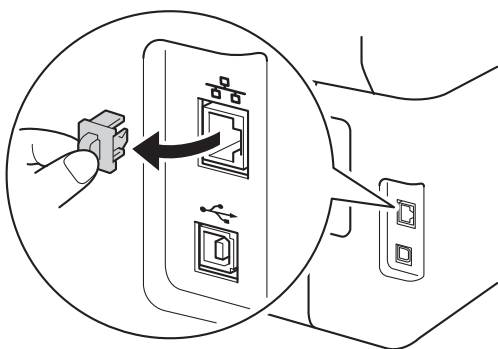
Pentru utilizatorii Windows® care utilizează interfață de rețea cablată (Windows® XP/XP Professional x64 Edition/Windows Vista®/Windows® 7/Windows® 8) (DCP-9020CDW)

10 Înainte de instalare

NOTĂ

- CD-ROM-ul include Nuance™ PaperPort™ 12SE. Acest software acceptă Windows® XP (SP3 sau o versiune ulterioară), XP Professional x64 Edition (SP2 sau o versiune ulterioară), Windows Vista® (SP2 sau o versiune ulterioară), Windows® 7 și Windows® 8. Treceți la cel mai recent Windows® Service Pack înainte de a instala MFL-Pro Suite.
- Pe durata instalării, dezactivați orice software firewall personal (altul decât Windows® Firewall) și aplicațiile anti-spyware sau antivirus.

- a** Computerul trebuie să fie PORNIT și trebuie să utilizați un cont cu drepturi de administrator.
- b** Scoateți capacul de protecție a portului Ethernet de pe aparat marcat cu simbolul .




- c** Conectați cablul de interfață de rețea la portul Ethernet al aparatului și apoi conectați-l la un port liber al hubului.
- d** Verificați dacă aparatul este pornit.

11 Instalați MFL-Pro Suite

- a** Introduceți discul CD-ROM în unitatea CD-ROM. Dacă numele modelului este afișat pe ecran, selectați aparatul dumneavoastră. Dacă ecranul cu limbile disponibile este afișat, selectați limba dumneavoastră.

NOTĂ

- Dacă ecranul Brother nu apare automat, mergeți la **Computer (Computerul meu)**. (Pentru Windows® 8: faceți clic pe pictograma  (**Explorer**) din bara de activități și apoi mergeți la **Computer**.) Faceți dublu-clic pe pictograma CD-ROM și apoi dublu-clic pe **start.exe**.
- Dacă se afișează ecranul **Control cont utilizator**, faceți clic pe **Continuare** sau pe **Da**.

- b** Faceți clic pe **Instalează MFL-Pro Suite** și clic pe **Da** în următoarele două ferestre dacă acceptați contractele de licență.

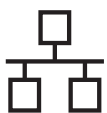
NOTĂ

Dacă instalarea nu continuă automat, porniți din nou instalarea scoțând și reintroducând discul CD-ROM sau prin dublu-clic pe programul **start.exe** din directorul rădăcină. Continuați de la pasul **b** pentru a instala MFL-Pro Suite.

- c** Selectați **Conexiune de rețea prin cablu (Ethernet)** și apoi faceți clic pe **Urmatorul**.

NOTĂ

Pentru a instala driverul PS (driverul de imprimantă BR-Script3), alegeți **Instalare personalizată** și apoi urmați instrucțiunile de pe ecran.



- d** Când se afișează ecranul **Firewall/Antivirus detectat**, selectați **Schimbați setările de port Firewall pentru a permite conectarea în rețea și pentru a continua instalarea. (Recomandat)** și faceți clic pe **Urmatorul**.

Dacă nu utilizați programul Windows® Firewall, consultați manualul de instrucțiuni al software-ului pentru informații despre cum se adaugă următoarele porturi de rețea:

- Pentru scanarea în rețea, adăugați portul UDP 54925.
- Dacă problemele cu conexiunea de rețea persistă, adăugați porturile UDP 161 și 137.

- e** Instalarea va continua automat. Ecranele de instalare apar pe rând. Dacă vi se solicită, urmați instrucțiunile de pe ecran.

IMPORTANT

NU apăsați pe comanda de anulare în niciunul dintre ecrane în timpul instalării. Este posibil ca afișarea tuturor ecranelor să dureze câteva minute.

NOTĂ

- Dacă vi se solicită, selectați aparatul din listă, apoi faceți clic pe **Urmatorul**.
- Dacă există mai multe modele identice conectate la rețea, se vor afișa adresa IP și numele nodului pentru a vă ajuta la identificarea aparatului.
- Dacă se afișează ecranul **Securitate Windows**, selectați caseta de validare și faceți clic pe **Instalare** pentru a finaliza corect instalarea.



- f** La apariția ecranului **Înregistrare online**, efectuați selecția și urmați instrucțiunile de pe ecran. După finalizarea procesului de înregistrare, faceți clic pe **Urmatorul**.

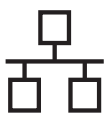
- g** Când apare ecranul **Configurarea este terminată**, efectuați selecția și apoi faceți clic pe **Urmatorul**.

12 Terminați și reporniți

- a** Faceți clic pe **Terminare** pentru a reporni calculatorul. După repornirea calculatorului, trebuie să vă conectați cu drepturi de administrator.

NOTĂ

- Dacă în timpul instalării programului software se afișează un mesaj de eroare, procedați conform indicațiilor de mai jos:
 - Pentru utilizatorii Windows® XP, Windows Vista® și Windows® 7: executați **Diagnostic de instalare** din  (start) > **Toate programele > Brother > DCP-XXXX LAN** (unde DCP-XXXX este numele modelului dvs.).
 - Pentru utilizatorii Windows® 8: pentru a rula **Diagnostic de instalare**, faceți dublu-clic pe pictograma  (**Brother Utilities**) din bara de activități apoi faceți clic pe lista derulantă și selectați denumirea modelului (dacă nu este deja selectată). Faceți clic pe **Instrumente** în bara de navigare din stânga.
- În funcție de setările dumneavoastră de securitate, este posibil ca în momentul utilizării aparatului sau a software-ului acestuia să se afișeze o fereastră Windows® Security sau a unui software antivirus. Acceptați sau permiteți ferestrei să continue.



13 Instalați MFL-Pro Suite pe alte computere (dacă este necesar)

Dacă doriți să utilizați aparatul cu mai multe computere din rețea, instalați MFL-Pro Suite pe fiecare computer. Mergeți la pasul **10** de la pagina 11.

NOTĂ

Licență pentru rețea (Windows®)

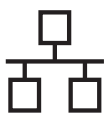
Acest produs include o licență de PC pentru maximum cinci utilizatori. Licența acceptă instalarea MFL-Pro Suite, inclusiv a programelor Nuance™ PaperPort™ 12SE, pe maximum cinci sisteme PC din rețea. Dacă doriți să instalați Nuance™ PaperPort™ 12SE pe mai mult de cinci sisteme PC, achiziționați pachetul Brother NL-5, un pachet cu contract de licență pentru mai multe sisteme PC, pentru încă cinci utilizatori. Pentru a achiziționa pachetul NL-5, contactați dealerul autorizat Brother sau service Centrul de asistență clienți Brother.

Finalizare

Instalarea s-a încheiat.

NOTĂ

- Pentru utilizatorii Windows® 8: Dacă manualele Brother incluse pe CD-ROM sunt în format PDF, utilizați Adobe® Reader® pentru a le deschide. Dacă Adobe® Reader® este instalat pe computer dar nu puteți deschide fișierele în Adobe® Reader®, modificați asocierea de fișiere pentru PDF (consultați *Cum se deschide un fișier PDF în Adobe® Reader® (Windows® 8)* >> pagina 32).
- **Driver de imprimantă XML Paper Specification**
Driverul de imprimantă XML Paper Specification este cel mai potrivit driver pentru Windows Vista®, Windows® 7 și Windows® 8 când imprimați din aplicațiile care utilizează documente XML Paper Specification. Vă rugăm să descărcați cel mai recent driver de la Brother Solutions Center la adresa <http://solutions.brother.com/>.




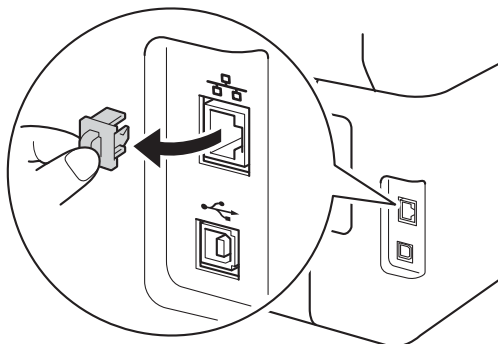
Pentru utilizatorii de interfață de rețea cablată Macintosh (Mac OS X v10.6.8, 10.7.x, 10.8.x) (DCP-9020CDW)

10 Înainte de instalare

IMPORTANT

Pentru utilizatorii Mac OS X v10.6.7 sau versiuni inferioare: efectuați actualizarea la Mac OS X v10.6.8, 10.7.x, 10.8.x. (Pentru cele mai recente drivere și informații despre Mac OS X pe care îl utilizați, vizitați <http://solutions.brother.com/>.)

- a** Asigurați-vă că aparatul este conectat la o sursă de curent alternativ și computerul Macintosh este pornit. Trebuie să utilizați un cont cu drepturi de administrator.
- b** Scoateți capacul de protecție a portului Ethernet de pe aparat marcat cu simbolul .



- c** Conectați cablul de interfață de rețea la portul Ethernet al aparatului și apoi conectați-l la un port liber al hubului.
- d** Verificați dacă aparatul este pornit.

11 Instalați MFL-Pro Suite

- a** Introduceți discul CD-ROM în unitatea CD-ROM și apoi faceți dublu-clic pe pictograma **BROTHER** de pe suprafața de lucru.
- b** Faceți dublu-clic pe pictograma **Start Here OSX** (Pornire OSX). Dacă vi se solicită, selectați modelul dvs.

- c** Selectați **Wired Network Connection (Ethernet)** (Conexiune de rețea prin cablu (Ethernet)) și apoi faceți clic pe **Next** (Următorul).

- d** Ecranele de instalare apar pe rând. Dacă vi se solicită, urmați instrucțiunile de pe ecran.

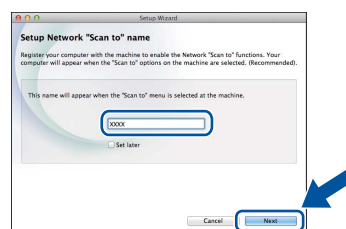
IMPORTANT

NU apăsați pe comanda de anulare în niciunul dintre ecrane în timpul instalării. Este posibil ca instalarea să dureze câteva minute.

- e** Selectați aparatul din listă, apoi faceți clic pe **Next** (Următorul).

NOTĂ

- Dacă la rețea sunt conectate mai multe aparate de același model, se vor afișa adresele IP pentru a vă ajuta să identificați aparatul dvs.
- Dacă se afișează ecranul **Setup Network "Scan to" name** (Configurare nume "Scanează către" în rețea), urmați instrucțiunile de mai jos:



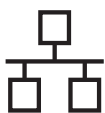
- 1) Introduceți un nume pentru sistemul Macintosh (până la 15 caractere lungime).
- 2) Faceți clic pe **Next** (Următorul). Mergeți la **f**.

Numele introdus va apărea pe ecranul tactil al aparatului când apăsați pe butonul **Scan** și alegeți o opțiune de scanare (pentru informații suplimentare: ►► *Ghidul utilizatorului de software*).

- f** Când apare ecranul **Add Printer** (Adăugare imprimantă), faceți clic pe **Add Printer** (Adăugare imprimantă).

- g** Alegeți aparatul din listă, faceți clic pe **Add** (Adăugare) și apoi clic pe **Next** (Următorul). (OS X v10.8.x)

Selectați driverul **DCP-XXXX CUPS** din meniul pop-up **Use** (Utilizează) (unde XXXX este denumirea modelului).



NOTĂ

Pentru a adăuga driverul PS (driver de imprimantă BR-Script3), selectați-l din meniul pop-up **Print Using (Use)** (Imprimare folosind (Utilizează)).



Instalarea MFL-Pro Suite s-a încheiat.
Mergeți la pasul **12** de la pagina 15.

12 Descărcați și instalați Presto! PageManager

Dacă ați instalat Presto! PageManager, funcția OCR este adăugată la Brother ControlCenter2. Cu Presto! PageManager, puteți scana, distribui și organiza cu ușurință fotografii și documente.

- a** Pe ecranul **Brother Support** (Asistență Brother), faceți clic pe **Presto! PageManager** și urmați instrucțiunile de pe ecran.



13 Instalați MFL-Pro Suite pe alte computere (dacă este necesar)

Dacă doriți să utilizați aparatul cu mai multe computere din rețea, instalați MFL-Pro Suite pe fiecare computer. Mergeți la pasul **10** de la pagina 14.

Finalizare

Instalarea s-a încheiat.




Pentru utilizatorii de interfață de rețea fără fir

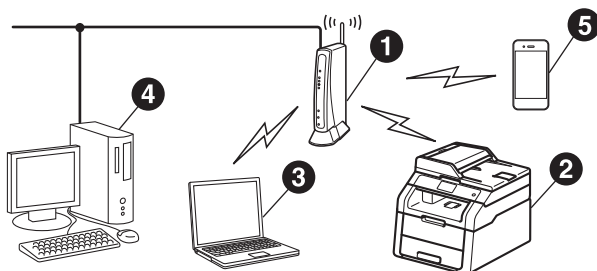
10 Înainte de a începe

IMPORTANT

- Dacă urmează să conectați aparatul la rețeaua dumneavoastră, vă recomandăm să luați legătura cu administratorul de sistem înainte de instalare. Înainte de a trece la această instalare, trebuie să cunoașteți setările rețelei dumneavoastră wireless.
- Dacă ați configurat anterior setările wireless ale aparatului, trebuie să configurați setările rețelei locale înainte de a putea configura din nou setările de rețea wireless.

1. Pe aparat, apăsați pe  și pe *Toate setările*.
2. Derulați în sus sau în jos sau apăsați ▲ sau ▼ pentru a afișa *Rețea* și apăsați pe *Rețea*.
3. Derulați în sus sau în jos sau apăsați ▲ sau ▼ pentru a afișa *Resetare rețea* și apăsați pe *Resetare rețea*.
4. Apăsați pe *Da*.
5. Apăsați *Da* timp de două secunde.

Modul Infrastructură




- ❶ Punct de acces/router wireless
- ❷ Aparat de rețea wireless (aparatul dvs.)
- ❸ Calculator cu interfață wireless conectat la punctul de acces/routerul wireless
- ❹ Calculator cu interfață cu fir conectat la punctul de acces/routerul wireless
- ❺ Dispozitiv mobil conectat la punctul de acces/routerul wireless

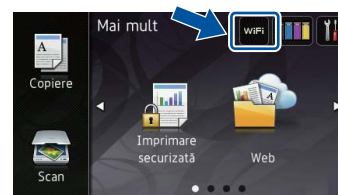


11

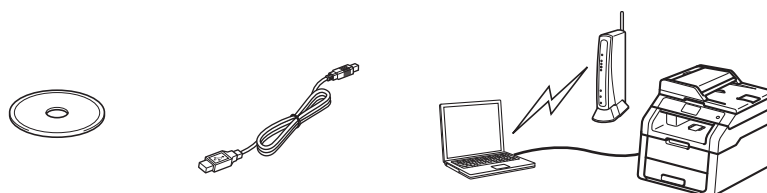
Alegeți metoda de configurare wireless

Următoarele instrucțiuni vă vor oferi trei metode de configurare a aparatului dvs. Brother într-o rețea wireless. Alegeți metoda preferată pentru condițiile dvs.

Pentru metodele **b** și **c**, porniți configurația wireless apăsând pe butonul  de pe ecranul tactil.



a Configurare utilizând discul CD-ROM și, temporar, un cablu USB (Windows® și Macintosh)



Pentru această metodă recomandăm utilizarea unui computer conectat la rețea wireless.

IMPORTANT

- Trebuie să utilizați temporar un cablu USB în timpul configurării (cablul nu este inclus).
- Dacă utilizați Windows® XP sau folosiți un cablu de rețea pentru a conecta computerul la punctul de acces/routerul wireless, trebuie să cunoașteți SSID-ul (numele rețelei) și cheia de rețea ale punctului de acces/routerului wireless înainte de a continua. Notați-vă setările rețelei wireless în zona de mai jos.
- Dacă aveți nevoie de asistență în timpul configurării și doriți să contactați Centrul de asistență clienți Brother, asigurați-vă SSID și cheia de rețea pregătite. Nu vă putem ajuta să localizați această informație.

| Element | Înregistrați setările curente pentru rețeaua wireless |
|---|---|
| Nume SSID (nume rețea) | |
| Cheie de rețea* (Cheie de securitate/Cheie de criptare) | |

* Cheia de rețea poate fi denumită și Parolă, Cheie de securitate sau Cheie de criptare.

NOTĂ

- Dacă nu cunoașteți aceste informații (Numele SSID și cheia de rețea), nu puteți continua configurarea wireless.
- Pentru a afla aceste informații (SSID și cheia de rețea):
 1. Verificați documentația furnizată împreună cu punctul de acces/routerul wireless.
 2. SSID-ul implicit poate fi numele producătorului sau denumirea modelului punctului de acces/routerului.
 3. Dacă nu cunoașteți informațiile de securitate, consultați producătorul routerului, administratorul de sistem sau furnizorul de Internet.

Acum mergi la

pagina 19



b Configurarea manuală din panoul de control utilizând Expertul de configurare (Windows®, Macintosh și dispozitive mobile)

Dacă punctul dvs. de acces/routerul wireless nu acceptă WPS (Wi-Fi Protected Setup™) sau AOSS™, **notați-vă setările de rețea wireless** ale punctului de acces/routerului wireless în zona de mai jos.

IMPORTANT

Dacă aveți nevoie de asistență în timpul configurării și doriți să contactați Centrul de asistență clienți Brother, asigurați-vă SSID (numele rețelei) și cheia de rețea pregătite. Nu vă putem ajuta să localizați această informație.

| Element | Înregistrați setările curente pentru rețeaua wireless |
|---|---|
| Nume SSID (nume rețea) | |
| Cheie de rețea* (Cheie de securitate/Cheie de criptare) | |

* Cheia de rețea poate fi denumită și Parolă, Cheie de securitate sau Cheie de criptare.

NOTĂ

- Dacă nu cunoașteți aceste informații (Numele SSID și cheia de rețea), nu puteți continua configurarea wireless.
- Pentru a afla aceste informații (SSID și cheia de rețea):
 1. Verificați documentația furnizată împreună cu punctul de acces/routerul wireless.
 2. SSID-ul implicit poate fi numele producătorului sau denumirea modelului punctului de acces/routerului.
 3. Dacă nu cunoașteți informațiile de securitate, consultați producătorul routerului, administratorul de sistem sau furnizorul de Internet.

Acum mergi la

pagina 21

c Configurarea la prima apăsare utilizând WPS sau AOSS™ (Windows®, Macintosh și dispozitive mobile)

Folosiți această metodă dacă punctul de acces/routerul wireless acceptă configurare wireless automată (la prima apăsare) (WPS sau AOSS™).



Acum mergi la

pagina 23



Configurare utilizând discul CD-ROM și, temporar, un cablu USB (Windows® și Macintosh)

12 Configurați setările de rețea wireless

IMPORTANT

- Trebuie să utilizați temporar un cablu USB în timpul configurării (cablul nu este inclus).
- Dacă utilizați Windows® XP sau folosiți un cablu de rețea pentru a conecta computerul la punctul de acces/routerul wireless, trebuie să cunoașteți SSID-ul și cheia de rețea ale punctului de acces/routerului wireless notate la pasul **11-a** de la pagina 17, înainte de a continua.


NOTĂ

- Dacă utilizați aparatul într-o rețea wireless compatibilă IEEE 802.1x: >> Ghidul utilizatorului de rețea: *Utilizarea autentificării IEEE 802.1x*.
- Capturile de ecran de la acest pas sunt din Windows®. Informațiile afișate pe ecranul calculatorului dumneavoastră pot fi diferite în funcție de sistemul dumneavoastră de operare.

- a** Introduceți discul CD-ROM în unitatea CD-ROM.

NOTĂ

(Windows®)

- Dacă numele modelului este afișat pe ecran, selectați aparatul dumneavoastră. Dacă ecranul cu limbile disponibile este afișat, selectați limba dumneavoastră.
- Dacă ecranul Brother nu apare automat, mergeți la **Computer (Computerul meu)**. (Pentru Windows® 8: faceți clic pe pictograma  (**Explorer**) din bara de activități și apoi mergeți la **Computer**.) Faceți dublu-clic pe pictograma CD-ROM și apoi dublu-clic pe **start.exe**.
- Dacă se afișează ecranul **Control cont utilizator**, faceți clic pe **Continuare** sau pe **Da**.

- b** (Windows®)

Faceți clic pe **Instalează MFL-Pro Suite** și clic pe **Da** în următoarele două ferestre dacă acceptați contractele de licență.

NOTĂ

Dacă instalarea nu continuă automat, porniți din nou instalarea scoțând și reintroducând discul CD-ROM sau prin dublu-clic pe programul **start.exe** din directorul rădăcină. Continuați de la pasul **b** pentru a instala MFL-Pro Suite.

(Macintosh)

Faceți dublu-clic pe pictograma **BROTHER** de pe suprafața de lucru și apoi faceți dublu-clic pe pictograma **Start Here OSX** (Pornire OSX) de pe ecran. Dacă vi se solicită, selectați modelul dvs.

- c** Selectați **Conexiune rețea fără fir** și apoi faceți clic pe **Următorul**.

- Pentru Windows®, mergeți la **d**
- Pentru Macintosh, mergeți la **e**

NOTĂ

(Windows®)

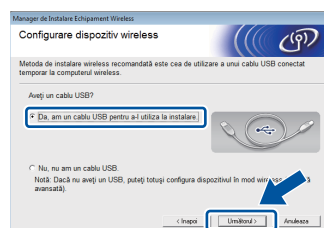
Pentru a instala driverul PS (driverul de imprimantă BR-Script3), alegeți **Instalare personalizată** și apoi urmați instrucțiunile de pe ecran.

- d** Când se afișează ecranul **Firewall/Antivirus detectat**, selectați **Schimbați setările de port Firewall pentru a permite conectarea în rețea și pentru a continua instalarea. (Recomandat)** și faceți clic pe **Următorul**.

Dacă nu utilizați programul Windows® Firewall, consultați manualul de instrucțiuni al software-ului pentru informații despre cum se adaugă următoarele porturi de rețea:

- Pentru scanarea în rețea, adăugați portul UDP 54925.
- Dacă problemele cu conexiunea de rețea persistă, adăugați porturile UDP 161 și 137.

- e** Selectați **Da, am un cablu USB pentru a-l utiliza la instalare**. și apoi faceți clic pe **Următorul**.





NOTĂ

Dacă se afișează ecranul **Anunt Important**, citiți notificarea. Selectați caseta după confirmarea numelui SSID și a cheii de rețea și apoi faceți clic pe **Următorul**.

f Conectați temporar cablul USB (nu este inclus) direct la calculator și aparat.

g Procedați astfel:

- Dacă apare ecranul **Confirmarea instalării**, bifați caseta și faceți clic pe **Următorul** și apoi mergeți la **h**.
- Dacă nu apare ecranul **Confirmarea instalării**, mergeți la pasul **i**.

h Selectați **Da** dacă doriți să vă conectați la numele SSID prezentate. Faceți clic pe **Următorul** și apoi mergeți la **k**.

i Expertul de configurare va căuta rețelele wireless care pot fi accesate de aparatul dvs. Selectați SSID-ul pe care l-ați notat pentru rețea la pasul **11-a** de la pagina 17, apoi faceți clic pe **Următorul**.



NOTĂ

- Dacă lista este goală, verificați dacă punctul de acces/routerul wireless este alimentat electric și transmite SSID-ul. Verificați dacă aparatul și punctul de acces/routerul wireless sunt în raza de acțiune a comunicației wireless. Faceți clic pe **Reactualizare**.
- Dacă punctul de acces/routerul wireless este setat să nu difuzeze SSID-ul, adăugați-l manual făcând clic pe butonul **Avansat**. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a introduce **Nume (SSID)** și apoi faceți clic pe **Următorul**.

j Introduceți valoarea pentru **Cheie rețea** pe care ați notat-o la pasul **11-a** de la pagina 17, apoi faceți clic pe **Următorul**.

NOTĂ

Dacă rețeaua nu este configurată pentru autentificare și criptare, se va afișa ecranul **ATENȚIE!**. Pentru a continua configurarea, faceți clic pe **OK**.

k Confirmați setările de rețea wireless, apoi faceți clic pe **Următorul**. Setările se vor trimite pe aparat.

NOTĂ

- Setările vor rămâne neschimbate dacă faceți clic pe **Anulare**.
- Pentru a introduce manual setările de adresă IP ale aparatului, faceți clic pe **Schimbare adresă IP** și introduceți setările de adresă IP necesare pentru rețea.
- Dacă se afișează ecranul cu eroarea configurării wireless, faceți clic pe **Reîncercare**.

l Deconectați cablul USB de la computer și de la aparat, apoi faceți clic pe **Următorul**.



Configurarea rețelei wireless este acum completă.

Un indicator cu patru niveluri din partea din dreapta sus a ecranului tactil al aparatului va indica puterea semnalului wireless transmis de punctul de acces/routerul wireless.

Pentru a instala MFL-Pro Suite, continuați cu pasul 14.

Pentru utilizatorii de Windows®:

Acum mergeți la pasul 14-e de la pagina 28

Pentru utilizatorii de Macintosh:

Acum mergeți la pasul 14-d de la pagina 30



Configurarea manuală din panoul de control utilizând Expertul de configurare (Windows®, Macintosh și dispozitive mobile)

12 Configurați setările de rețea wireless

IMPORTANT

Înainte de a continua, trebuie să aveți setările wireless pe care le-ați notat pentru rețeaua dvs. la pasul **11-b** de la pagina 18.

NOTĂ

Dacă utilizați aparatul într-o rețea wireless compatibilă IEEE 802.1x: >> Ghidul utilizatorului de rețea: *Utilizarea autentificării IEEE 802.1x*.

- a** Pe aparat, apăsați pe . Apăsați pe *Setare Wizard*.
- b** Atunci când se afișează *Activare WLAN?*, apăsați pe *Da*. Această acțiune lansează expertul de configurare wireless.
- c** Aparatul va căuta SSID-uri disponibile. Afișarea listei cu SSID disponibile poate dura câteva minute.
- Dacă se afișează o listă de nume SSID, derulați în sus sau în jos sau apăsați sau pentru a selecta numele SSID pe care l-ați notat la pasul **11-b** de la pagina 18. Apăsați *OK*.

NOTĂ

- Dacă lista este goală, verificați dacă punctul de acces/routerul wireless este alimentat electric și transmite SSID-ul. Apropiați aparatul de punctul de acces/routerul wireless și încercați să reluați de la **a**.
- Dacă punctul dvs. de acces/routerul wireless este setat să nu difuzeze numele SSID, va trebui să adăugați manual numele SSID. Pentru detalii: >> Ghidul utilizatorului de rețea: *Configurarea aparatului atunci când SSID nu este difuzat*.

- d** Procedați astfel:
- Dacă punctul de acces/routerul wireless al SSID-ului selectat acceptă WPS și aparatul vă solicită să utilizați WPS, mergeți la **e**.
 - Dacă utilizați o metodă de autentificare și criptare ce necesită o cheie de rețea, mergeți la **f**.

- Dacă metoda de autentificare este de tip sistem deschis și modul de criptare este Niciunul, mergeți la **g**.

- e** Pentru conectarea aparatului folosind modul automat wireless, apăsați pe *Da*. (Dacă selectați *Nu (Manual)*, mergeți la **f** pentru a introduce cheia de rețea.) Dacă pe ecranul tactil vi se solicită să lansați WPS, apăsați pe butonul WPS de pe punctul de acces/routerul wireless și apoi apăsați *Următorul* pe ecranul tactil. Mergeți la **g**.

- f** Introduceți cheia de rețea pe care ați notat-o la pasul **11-b** de la pagina 18 utilizând numerele și caracterele de pe ecranul tactil.

NOTĂ

- Pentru a introduce numere sau caractere speciale, apăsați în mod repetat pe până la afișarea caracterului dorit, apoi apăsați pe caracterul dorit.
- Dacă ați introdus incorect un caracter și doriți să îl înlocuiți, apăsați pe sau pe pentru a deplasa cursorul la caracterul incorect și apoi apăsați pe .
- Pentru a introduce un spațiu, apăsați *Spațiu*.
- Pentru detalii suplimentare, consultați *Introducerea textului* >> pagina 27.

Apăsați pe *OK* după introducerea tuturor caracterelor și apoi apăsați pe *Da* pentru a aplica setările.

- g** Aparatul dvs. va încerca acum să se conecteze la rețeaua wireless cu ajutorul informațiilor introduse de dvs.

Pe ecranul tactil va apărea un mesaj cu rezultatul conexiunii și va fi imprimat automat un Raport WLAN.

În cazul în care conexiunea nu reușește, verificați codul de eroare de pe raportul imprimat și consultați *Depanare* >> pagina 24.

Apăsați pe *OK*.

- Configurarea rețelei wireless este acum completă.** Un indicator cu patru niveluri din partea din dreapta sus a ecranul tactil al aparatului va indica puterea semnalului wireless transmis de punctul de acces/routerul wireless.



Pentru a instala MFL-Pro Suite, continuați cu pasul 13.

Pentru utilizatorii de Windows®:

**Acum mergeți la
pagina 28**

Pentru utilizatorii de Macintosh:

**Acum mergeți la
pagina 30**

NOTĂ

Pentru utilizatorii de dispozitive mobile, consultați Ghidurile pentru utilizatorii avansați de rețea pentru detalii despre utilizarea aparatului împreună cu dispozitivul(-ele) mobil(e). Pentru a descărca Ghidul de utilizare pentru aplicația utilizată, vizitați Brother Solutions Center la adresa <http://solutions.brother.com/> și faceți clic pe Manuale în pagina modelului dvs.



Configurarea la prima apăsare utilizând WPS (Wi-Fi Protected Setup) sau AOSS™ (Windows®, Macintosh și dispozitive mobile)

12 Configurați setările rețelei wireless

- a** Confirmați faptul că punctul de acces/routerul fără fir prezintă simbolul pentru WPS sau AOSS™ ca în imaginea de mai jos.

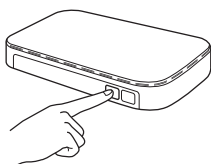


- b** Așezați aparatul Brother în raza de acțiune a punctului de acces/routerului cu WPS sau AOSS™. Raza de acțiune poate diferi în funcție de mediu (consultați instrucțiunile oferite cu punctul de acces/routerul wireless).

- c** Pe aparat, apăsați pe . Apăsați pe WPS/AOSS.

- d** Atunci când se afișează *Activare WLAN?*, apăsați pe *Da*. Această acțiune lansează expertul de configurare wireless.

- e** Dacă pe ecranul tactil vi se solicită să lansați WPS sau AOSS™, apăsați pe butonul WPS sau AOSS™ de pe punctul de acces/routerul wireless (pentru mai multe informații consultați instrucțiunile furnizate împreună cu pe punctul de acces/routerul wireless) și apoi apăsați pe *OK* la aparat.



Această caracteristică va detecta automat ce mod (WPS sau AOSS™) utilizează punctul de acces/routerul fără fir pentru configurarea aparatului.

NOTĂ

Dacă punctul de acces/routerul wireless acceptă WPS și doriți să configurați aparatul utilizând metoda PIN (Număr de identificare personal): >>> Ghidul utilizatorului de rețea: *Configurarea utilizând metoda PIN din WPS (Wi-Fi Protected Setup)*.

f

Pe ecranul tactil va apărea un mesaj cu rezultatul conexiunii și va fi imprimat automat un Raport WLAN.

În cazul în care conexiunea nu reușește, verificați codul de eroare de pe raportul imprimat și consultați *Depanare* >> pagina 24.

Apăsați pe *OK*.



Configurarea rețelei wireless este acum completă.

Un indicator cu patru niveluri din partea din dreapta sus a ecranul tactil al aparatului va indica puterea semnalului wireless transmis de punctul de acces/routerul wireless.

Pentru a instala MFL-Pro Suite, continuați cu pasul 13.

Pentru utilizatorii de Windows®:

Acum mergeți la pagina 28

Pentru utilizatorii de Macintosh:

Acum mergeți la pagina 30

NOTĂ

Pentru utilizatorii de dispozitive mobile, consultați Ghidurile pentru utilizatorii avansați de rețea pentru detalii despre utilizarea aparatului împreună cu dispozitivul(-ele) mobil(e). Pentru a descărca Ghidul de utilizare pentru aplicația utilizată, vizitați Brother Solutions Center la adresa <http://solutions.brother.com/> și faceți clic pe Manuale în pagina modelului dvs.



Depanare

IMPORTANT

Dacă aveți nevoie de asistență în timpul configurării și doriți să contactați Centrul de asistență clienți Brother, asigurați-vă SSID (numele rețelei) și cheia de rețea pregătite. Nu vă putem ajuta să localizați această informație.


Pentru a găsi setările wireless (SSID (Nume rețea) și cheie de rețea)*

1. Verificați documentația furnizată împreună cu punctul de acces/routerul wireless.
2. SSID-ul implicit poate fi numele producătorului sau denumirea modelului punctului de acces/routerului.
3. Dacă nu cunoașteți informațiile de securitate, consultați producătorul routerului, administratorul de sistem sau furnizorul de Internet.

- * Cheia de rețea poate fi denumită și Parolă, Cheie de securitate sau Cheie de criptare.
- * Dacă punctul de acces/routerul wireless este setat să nu difuzeze SSID-ul, SSID-ul nu va fi detectat în mod automat. Trebuie să introduceți manual numele SSID (►► Ghidul utilizatorului de rețea: *Configurarea aparatului atunci când SSID nu este difuzat*).

Raport WLAN

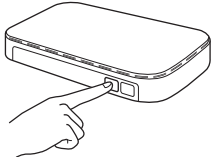
Dacă Raport WLAN imprimat indică eșuarea conexiunii, verificați codul de eroare de pe raportul imprimat și consultați următoarele instrucțiuni:

| Cod de eroare | Soluții recomandate |
|---------------|--|
| TS-01 | <p>Setarea wireless nu este activată; activați setarea wireless.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dacă există un cablu LAN conectat la aparatul dvs., deconectați-l și activați setările wireless ale aparatului. <ol style="list-style-type: none"> 1. Pe aparat, apăsați pe . 2. Apăsați pe Rețea. 3. Apăsați WLAN și apoi apăsați Setare Wizard. 4. Atunci când se afișează Activare WLAN?, apăsați pe Da. Această acțiune lansează expertul de configurare wireless. |
| TS-02 | <p>Punctul de acces/routerul wireless nu poate fi detectat.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Verificați următoarele patru puncte: <ol style="list-style-type: none"> 1. Asigurați-vă că punctul de acces/routerul wireless este pornit. 2. Mutați aparatul într-o zonă fără obstrucții sau mai aproape de punctul de acces/routerul wireless. 3. Așezați temporar aparatul la o distanță de un metru de punctul de acces/routerul wireless în timpul configurării setărilor wireless. 4. Dacă punctul de acces/routerul wireless utilizează filtrarea adresei MAC, confirmați că adresa MAC a aparatului Brother este permisă de filtru. - Dacă ați introdus manual SSID-ul și informațiile de securitate (SSID-ul/metoda de autentificare/metoda de criptare/Cheia de rețea), este posibil ca informațiile să nu fie corecte. Confirmați SSID-ul și informațiile de securitate (consultați <i>Pentru a găsi setările wireless (SSID (Nume rețea) și cheie de rețea)*</i> ►► pagina 24). Reintroduceți informația corectă, dacă este necesar. |



| Cod de eroare | Soluții recomandate | | | | | | | | | | | | |
|-------------------------|---|-------------------------|--------------------|--------------|------|-----|---------------|-----|------|-----|-------------------------|-----------------|-----|
| TS-03 | <p>Este posibil ca setările pentru rețeaua wireless și cele de securitate introduse de dvs. să fie incorecte.</p> <p>Confirmați că setările pentru rețeaua wireless sunt corecte (consultați <i>Pentru a găsi setările wireless (SSID (Nume rețea) și cheie de rețea)*</i> ►► pagina 24).</p> <p>* Verificați dacă SSID/metoda de autentificare/metoda de criptare/cheia de rețea introduse sau selectate sunt corecte.</p> | | | | | | | | | | | | |
| TS-04 | <p>Metodele de autentificare/criptare utilizate de punctul de acces/routerul fără fir selectat nu sunt acceptate de aparat.</p> <p>Pentru modul infrastructură, modificați metodele de autentificare și criptare a punctului de acces/routerului wireless. Aparatul dvs. acceptă următoarele metode de autentificare WPA™, WPA2™, OPEN și Cheie partajată. WPA acceptă metoda de criptare TKIP sau AES. WPA2 acceptă AES drept metodă de criptare. OPEN și Cheia partajată corespund criptării WEP.</p> <p>Dacă problema nu este rezolvată, este posibil ca SSID-ul sau setările de rețea introduse să nu fie corecte. Confirmați că setările pentru rețeaua wireless sunt corecte (consultați <i>Pentru a găsi setările wireless (SSID (Nume rețea) și cheie de rețea)*</i> ►► pagina 24).</p> <p>Tabel combinat al metodelor de autentificare și criptare</p> <table><tr><th>Metodă de autentificare</th><th>Metodă de criptare</th></tr><tr><td rowspan="2">WPA-Personal</td><td>TKIP</td></tr><tr><td>AES</td></tr><tr><td>WPA2-Personal</td><td>AES</td></tr><tr><td rowspan="2">OPEN</td><td>WEP</td></tr><tr><td>NICIUNA (fără criptare)</td></tr><tr><td>Cheie partajată</td><td>WEP</td></tr></table> <p>Pentru modul ad-hoc, modificați metodele de autentificare și criptare ale computerului pentru setările wireless.</p> <p>Aparatul dvs. acceptă numai metoda de autentificare OPEN, cu criptare WEP opțională.</p> | Metodă de autentificare | Metodă de criptare | WPA-Personal | TKIP | AES | WPA2-Personal | AES | OPEN | WEP | NICIUNA (fără criptare) | Cheie partajată | WEP |
| Metodă de autentificare | Metodă de criptare | | | | | | | | | | | | |
| WPA-Personal | TKIP | | | | | | | | | | | | |
| | AES | | | | | | | | | | | | |
| WPA2-Personal | AES | | | | | | | | | | | | |
| OPEN | WEP | | | | | | | | | | | | |
| | NICIUNA (fără criptare) | | | | | | | | | | | | |
| Cheie partajată | WEP | | | | | | | | | | | | |
| TS-05 | <p>Informațiile de securitate (SSID/Cheie de rețea) sunt incorecte.</p> <p>Confirmați că SSID și informațiile de securitate (cheia de rețea) sunt corecte (consultați <i>Pentru a găsi setările wireless (SSID (Nume rețea) și cheie de rețea)*</i> ►► pagina 24).</p> <p>Dacă routerul dvs. utilizează criptarea WEP, introduceți cheia utilizată drept cheie WEP principală. Aparatul dvs. acceptă numai utilizarea cheii WEP principale.</p> | | | | | | | | | | | | |
| TS-06 | <p>Informațiile de securitate fără fir (metoda de autentificare/metoda de criptare/Cheia de rețea) sunt incorecte.</p> <p>Confirmați informațiile de securitate pentru rețeaua wireless așa cum este indicat în „Tabel combinat al metodelor de autentificare și criptare” la eroarea TS-04.</p> <p>Dacă routerul dvs. utilizează criptarea WEP, introduceți cheia utilizată drept cheie WEP principală. Aparatul dvs. acceptă numai utilizarea cheii WEP principale.</p> <p>Confirmați cheia de rețea (consultați <i>Pentru a găsi setările wireless (SSID (Nume rețea) și cheie de rețea)*</i> ►► pagina 24).</p> | | | | | | | | | | | | |




| Cod de eroare | Soluții recomandate |
|---------------|---|
| TS-07 | <p>Aparatul nu poate detecta un punct de acces/router wireless care are WPS sau AOSS™ activat.</p> <p>Pentru a configura setările fără fir utilizând WPS sau AOSS™, trebuie să operați atât asupra aparatului, cât și asupra punctului de acces/routerului fără fir.</p> <p>Verificați dacă punctul de acces/routerul fără fir acceptă WPS sau AOSS™ și încercați să reluați.</p>  <p>Dacă nu știți cum să folosiți punctul de acces/routerul fără fir utilizând WPS sau AOSS™, consultați documentația furnizată împreună cu punctul de acces/routerul fără fir, întrebați producătorul punctului de acces/routerului fără fir sau întrebați administratorul de rețea.</p> |
| TS-08 | <p>Sunt detectate două sau mai multe puncte de acces/routere wireless care au activat WPS sau AOSS™.</p> <ul style="list-style-type: none">- Confirmați faptul că un singur punct de acces/router fără fir din rază are WPS sau AOSS™ activă și încercați din nou.- Încercați să porniți din nou după câteva minute pentru a evita interferențele de la alte puncte de acces/routere wireless. |



Introducerea textului

Când setați anumite selecții de meniu, probabil va trebui să introduceți text în aparat.

Apăsați  de mai multe ori pentru a alege între litere, numere și caractere speciale.


Apăsați  pentru a comuta între litere mari și litere mici.



Introducerea de spații

Pentru a introduce un spațiu, apăsați **Spațiu**.

Efectuarea de corecții

Dacă ați introdus incorect un caracter și doriți să îl înlocuiți, apăsați pe ◀ sau pe ▶ pentru a deplasa cursorul sub caracterul incorect și apoi apăsați pe . Introduceți caracterul corect.

NOTĂ

- Caracterele disponibile pot fi diferite, în funcție de țara dvs.
- Aspectul tastaturii poate diferi în funcție de funcția pe care o setați.



Instalați driverele și software-ul (Windows® XP/XP Professional x64 Edition/Windows Vista®/ Windows® 7/Windows® 8)

13 Înainte de instalare

NOTĂ


- CD-ROM-ul include Nuance™ PaperPort™ 12SE. Acest software acceptă Windows® XP (SP3 sau o versiune ulterioară), XP Professional x64 Edition (SP2 sau o versiune ulterioară), Windows Vista® (SP2 sau o versiune ulterioară), Windows® 7 și Windows® 8. Treceți la cel mai recent Windows® Service Pack înainte de a instala MFL-Pro Suite.
- Pe durata instalării, dezactivați orice software firewall personal (altul decât Windows® Firewall) și aplicațiile anti-spyware sau antivirus.

- a** Computerul trebuie să fie pornit și trebuie să utilizați un cont cu drepturi de administrator.

14 Instalați MFL-Pro Suite

- a** Introduceți discul CD-ROM în unitatea CD-ROM. Dacă numele modelului este afișat pe ecran, selectați aparatul dumneavoastră. Dacă ecranul cu limbile disponibile este afișat, selectați limba dumneavoastră.

NOTĂ

- Dacă ecranul Brother nu apare automat, mergeți la **Computer (Computerul meu)**. (Pentru Windows® 8: faceți clic pe pictograma  (**Explorer**) din bara de activități și apoi mergeți la **Computer**.) Faceți dublu-clic pe pictograma CD-ROM și apoi dublu-clic pe **start.exe**.
- Dacă se afișează ecranul **Control cont utilizator**, faceți clic pe **Continuare** sau pe **Da**.

- b** Faceți clic pe **Instalează MFL-Pro Suite** și clic pe **Da** în următoarele două ferestre dacă acceptați contractele de licență.

NOTĂ

Dacă instalarea nu continuă automat, porniți din nou instalarea scoțând și reintroducând discul CD-ROM sau prin dublu-clic pe programul **start.exe** din directorul rădăcină. Continuați de la pasul **b** pentru a instala MFL-Pro Suite.

- c** Selectați **Conexiune rețea fără fir** și apoi faceți clic pe **Urmatorul**.

NOTĂ

Pentru a instala driverul PS (driverul de imprimantă BR-Script3), alegeți **Instalare personalizată** și apoi urmați instrucțiunile de pe ecran.

- d** Când se afișează ecranul **Firewall/Antivirus detectat**, selectați **Schimbați setările de port Firewall pentru a permite conectarea în rețea și pentru a continua instalarea. (Recomandat)** și faceți clic pe **Urmatorul**.

Dacă nu utilizați programul Windows® Firewall, consultați manualul de instrucțiuni al software-ului pentru informații despre cum se adaugă următoarele porturi de rețea:

- Pentru scanarea în rețea, adăugați portul UDP 54925.
- Dacă problemele cu conexiunea de rețea persistă, adăugați porturile UDP 161 și 137.

- e** Selectați aparatul din listă, apoi faceți clic pe **Urmatorul**.

NOTĂ

Dacă setările wireless eșuează, faceți clic pe butonul **Configurare wireless** și urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza configurația wireless.

- f** Instalarea va continua automat. Ecranele de instalare apar pe rând. Dacă vi se solicită, urmați instrucțiunile de pe ecran.

IMPORTANT

NU apăsați pe comanda de anulare în niciunul dintre ecrane în timpul instalării. Este posibil ca afișarea tuturor ecranelor să dureze câteva minute.



NOTĂ



Dacă se afișează ecranul **Securitate Windows**, selectați caseta de validare și faceți clic pe **Instalare** pentru a finaliza corect instalarea.

- g** La apariția ecranului **Înregistrare online**, efectuați selecția și urmați instrucțiunile de pe ecran. După finalizarea procesului de înregistrare, faceți clic pe **Urmatorul**.
- h** Când apare ecranul **Configurarea este terminată**, efectuați selecția și apoi faceți clic pe **Urmatorul**.

15 Terminați și reporniți

- a** Faceți clic pe **Terminare** pentru a reporni calculatorul. După repornirea calculatorului, trebuie să vă conectați cu drepturi de administrator.

NOTĂ

- Dacă în timpul instalării programului software se afișează un mesaj de eroare, procedați conform indicațiilor de mai jos:
 - Pentru utilizatorii Windows® XP, Windows Vista® și Windows® 7: executați **Diagnostic de instalare** din  (**start**) > **Toate programele** > **Brother** > **DCP-XXXX LAN** (unde DCP-XXXX este numele modelului dvs.).
 - Pentru utilizatorii Windows® 8: pentru a rula **Diagnostic de instalare**, faceți dublu-clic pe pictograma  (**Brother Utilities**) din bara de activități apoi faceți clic pe lista derulantă și selectați denumirea modelului (dacă nu este deja selectată). Faceți clic pe **Instrumente** în bara de navigare din stânga.
- În funcție de setările dumneavoastră de securitate, este posibil ca în momentul utilizării aparatului sau a software-ului acestuia să se afișeze o fereastră Windows® Security sau a unui software antivirus. Acceptați sau permiteți ferestrei să continue.

16

Instalați MFL-Pro Suite pe alte computere (dacă este necesar)

Dacă doriți să utilizați aparatul cu mai multe computere din rețea, instalați MFL-Pro Suite pe fiecare computer. Mergeți la pasul **13** de la pagina 28.

NOTĂ

Licență pentru rețea (Windows®)

Acest produs include o licență de PC pentru maximum cinci utilizatori. Licența acceptă instalarea MFL-Pro Suite, inclusiv a programelor Nuance™ PaperPort™ 12SE, pe maximum cinci sisteme PC din rețea. Dacă doriți să instalați Nuance™ PaperPort™ 12SE pe mai mult de cinci sisteme PC, achiziționați pachetul Brother NL-5, un pachet cu contract de licență pentru mai multe sisteme PC, pentru încă cinci utilizatori. Pentru a achiziționa pachetul NL-5, contactați dealerul autorizat Brother sau service Centrul de asistență clienți Brother.

Finalizare

Instalarea s-a încheiat.

NOTĂ

- Pentru utilizatorii Windows® 8: Dacă manualele Brother incluse pe CD-ROM sunt în format PDF, utilizați Adobe® Reader® pentru a le deschide. Dacă Adobe® Reader® este instalat pe computer dar nu puteți deschide fișierele în Adobe® Reader®, modificați asocierea de fișiere pentru PDF (consultați *Cum se deschide un fișier PDF în Adobe® Reader®* (Windows® 8) >> pagina 32).
- **Driver de imprimantă XML Paper Specification**
Driverul de imprimantă XML Paper Specification este cel mai potrivit driver pentru Windows Vista®, Windows® 7 și Windows® 8 când imprimați din aplicațiile care utilizează documente XML Paper Specification. Vă rugăm să descărcați cel mai recent driver de la Brother Solutions Center la adresa <http://solutions.brother.com/>.



Instalați Driverul și Software-ul (Mac OS X v10.6.8, 10.7.x, 10.8.x)

13 Înainte de instalare

IMPORTANT

Pentru utilizatorii Mac OS X v10.6.7 sau versiuni inferioare: efectuați actualizarea la Mac OS X v10.6.8, 10.7.x, 10.8.x. (Pentru cele mai recente drivere și informații despre Mac OS X pe care îl utilizați, vizitați <http://solutions.brother.com/>.)

- a** Asigurați-vă că aparatul este conectat la o sursă de curent alternativ și computerul Macintosh este pornit. Trebuie să utilizați un cont cu drepturi de administrator.

14 Instalați MFL-Pro Suite

- a** Introduceți discul CD-ROM în unitatea CD-ROM și apoi faceți dublu-clic pe pictograma **BROTHER** de pe suprafața de lucru.
- b** Faceți dublu-clic pe pictograma **Start Here OSX** (Pornire OSX). Dacă vi se solicită, selectați modelul dvs.
- c** Selectați **Wireless Network Connection** (Conexiune rețea fără fir) și apoi faceți clic pe **Next** (Următorul).

NOTĂ

Dacă setările wireless nu reușesc, se afișează ecranul **Wireless Device Setup Wizard** (Manager de Instalare Echipament Wireless). Urmăriți instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza configurarea wireless.

- d** Selectați aparatul din listă, apoi faceți clic pe **Next** (Următorul).

NOTĂ

Dacă la rețea sunt conectate mai multe aparate de același model, se vor afișa adresele IP pentru a vă ajuta să identificați aparatul dvs.

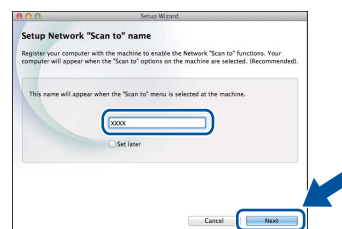
- e** Ecranele de instalare apar pe rând. Dacă vi se solicită, urmați instrucțiunile de pe ecran.

IMPORTANT

NU apăsați pe comanda de anulare în niciunul dintre ecrane în timpul instalării. Este posibil ca instalarea să dureze câteva minute.

NOTĂ

Dacă se afișează ecranul **Setup Network "Scan to" name** (Configurare nume "Scanează către" în rețea), urmați instrucțiunile de mai jos:



- 1) Introduceți un nume pentru sistemul Macintosh (până la 15 caractere lungime).
- 2) Faceți clic pe **Next** (Următorul). Mergeți la **f**.

Numele introdus va apărea pe ecranul tactil al aparatului când apăsați pe butonul **Scan** și alegeți o opțiune de scanare (pentru informații suplimentare: >> *Ghidul utilizatorului de software*).

- f** Când apare ecranul **Add Printer** (Adăugare imprimantă), faceți clic pe **Add Printer** (Adăugare imprimantă).

- g** Alegeți aparatul din listă, faceți clic pe **Add** (Adăugare) și apoi clic pe **Next** (Următorul). (OS X v10.8.x)

Selectați driverul **DCP-XXXX CUPS** din meniul pop-up **Use** (Utilizează) (unde XXXX este denumirea modelului).

NOTĂ

Pentru a adăuga driverul PS (driver de imprimantă BR-Script3), selectați-l din meniul pop-up **Print Using (Use)** (Imprimare folosind (Utilizează)).



Instalarea MFL-Pro Suite s-a încheiat. Mergeți la pasul 15 de la pagina 31.



15 Descărcați și instalați Presto! PageManager

Dacă ați instalat Presto! PageManager, funcția OCR este adăugată la Brother ControlCenter2. Cu Presto! PageManager, puteți scana, distribui și organiza cu ușurință fotografii și documente.

- a** Pe ecranul **Brother Support** (Asistență Brother), faceți clic pe **Presto! PageManager** și urmați instrucțiunile de pe ecran.



16 Instalați MFL-Pro Suite pe alte computere (dacă este necesar)

Dacă doriți să utilizați aparatul cu mai multe computere din rețea, instalați MFL-Pro Suite pe fiecare computer. Mergeți la pasul **13** de la pagina 30.

Finalizare

Instalarea s-a încheiat.

Corecție culoare

Densitatea de ieșire și poziția de imprimare a fiecărei culori pot să difere în funcție de mediul în care este utilizat aparatul. Culoarea poate fi afectată de factori cum ar fi temperatura și umiditatea. Calibrare culoare și Înregistrare culoare vă ajută să îmbunătățiți densitatea de culoare și poziția de imprimare a fiecărei culori.

Calibrarea culorilor

Calibrarea ajută la îmbunătățirea densității culorii.

NOTĂ

- Dacă imprimați utilizând driverul de imprimantă BR-Script, trebuie să realizați calibrarea din panoul de control (vezi *Folosirea panoului de control* >> pagina 32).
- Dacă imprimați utilizând driverul de imprimantă Windows®, driverul va obține automat datele de calibrare dacă atât **Utilizare date calibrate**, cât și **Obținere automată date aparat** sunt activate (>> *Ghidul utilizatorului de software*).
- Dacă imprimați utilizând driverul de imprimantă Macintosh, trebuie să realizați calibrarea utilizând **Status Monitor**. După ce activați **Status Monitor**, selectați **Color Calibration** (Calibrare Culoare) din meniul **Control** (>> *Ghidul utilizatorului de software*).



Folosirea panoului de control

- a** Apăsați pe  (Toner).
- b** Apăsați pe **Calibrare**.
- c** Apăsați pe **Calibrare**.
- d** Apăsați pe **Da**.
- e** Apăsați pe .

Înregistrarea de culoare

Înregistrare automată

Înregistrarea automată vă ajută să îmbunătățiți poziția de imprimare a fiecărei culori.

- a** Apăsați pe  (Toner).
- b** Apăsați pe **Înregistrare automată**.
- c** Apăsați pe **Da**.
- d** Apăsați pe .

Cum se deschide un fișier PDF în Adobe® Reader® (Windows® 8)


- a** Deplasați mouse-ul în colțul din dreapta jos pe suprafața de lucru. Când se afișează bara de meniu, faceți clic pe **Setări** și apoi clic pe **Panou de control**.
- b** Faceți clic pe **Programe**, clic pe **Programe implicite** și apoi clic pe **Asociere tip fișier sau protocol cu un program**.
- c** Selectați **.pdf** și apoi faceți clic pe butonul **Modificare program....**
- d** Faceți clic pe **Adobe Reader**. Pictograma de lângă **.pdf** se schimbă la pictograma „**Adobe Reader**”.

Adobe® Reader® este acum aplicația implicită pentru citirea fișierelor .pdf, până la modificarea aceste asocieri de fișiere.

Brother CreativeCenter



Lăsați-vă purtat de creativitate. Dacă utilizați Windows®, faceți dublu-clic pe pictograma Brother CreativeCenter de pe suprafața de lucru pentru a accesa site-ul nostru web GRATUIT cu multe idei și resurse de uz personal și profesional.

Pentru utilizatorii Windows® 8: faceți clic pe  (**Brother Utilities**) și apoi faceți clic pe lista derulantă și selectați denumirea modelului (dacă nu este selectată deja). Faceți clic pe **Utilizare mai multe** în bara de navigare din stânga și apoi clic pe **Brother Creative Center**.



Utilizatorii de Mac pot accesa Brother CreativeCenter la această adresă Web:

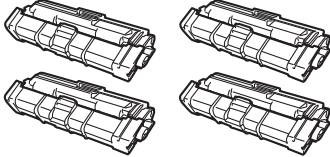
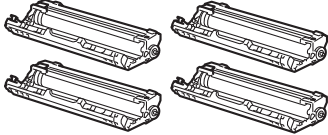
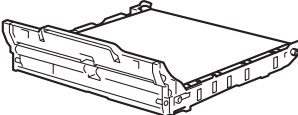
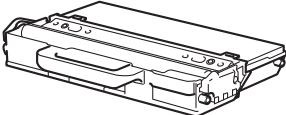
<http://www.brother.com/creativecenter/>

Consumabile

Când este necesară înlocuirea de articole consumabile, cum ar fi toner sau cilindrii, pe ecranul tactil al aparatului va apărea un mesaj de eroare. Pentru mai multe informații despre consumabilele pentru aparatul dumneavoastră, vizitați-ne la <http://www.brother.com/original/> sau contactați distribuitorul Brother local.

NOTĂ

Unitatea cilindrului și cartușul de toner sunt două componente separate.

| Cartușe de toner | Unitățile de cilindru |
|---|--|
| Toner standard: TN-241 (C/M/Y/BK) Toner de mare capacitate: TN-245 (C/M/Y) | DR-241CL |
|  |  |
| Unitate de curea | Cutie pentru deșeuri de toner |
| BU-220CL | WT-220CL |
|  |  |



Pentru informații suplimentare cu privire la înlocuirea articolelor consumabile: ►► Manual de utilizare:
Înlocuirea articolelor consumabile.

Mărci comerciale

Brother este o marcă comercială a Brother Industries, Ltd.

Microsoft, Windows, Windows Vista, Windows Server și Internet Explorer sunt fie mărci comerciale, fie mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation în Statele Unite ale Americii și/sau în alte țări.

Apple, Macintosh, Safari și Mac OS sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în Statele Unite și în alte țări.

Linux este marcă comercială înregistrată a Linus Torvalds în Statele Unite și în alte țări.

Adobe și Reader are sunt fie mărci comerciale înregistrate fie mărci comerciale ale Adobe Systems Incorporated în Statele Unite ale Americii și/sau în alte țări.

Wi-Fi Direct, Wi-Fi Protected Setup (WPS), WPA și WPA2 sunt mărci ale Wi-Fi Alliance.

AOSS este o marcă comercială a Buffalo Inc.

Android este o marcă comercială a Google Inc.

Nuance, sigla Nuance, PaperPort și ScanSoft sunt mărci înregistrate sau mărci comerciale ale Nuance Communications, Inc. sau ale companiilor afiliate în S.U.A. și/sau în alte țări.

Fiecare companie a cărei denumire de software este menționată în acest manual are un acord de licență pentru software specific programelor deținute.

Orice denumire comercială sau denumire a produsului companiei care apare pe produsele Brother, documentele asociate și orice alte materiale reprezintă o marcă comercială sau o marcă comercială înregistrată a respectivei companii.

Întocmirea și publicarea

Acest manual, care include cele mai recente descrieri și specificații ale produselor, a fost întocmit și publicat sub supravegherea companiei Brother Industries, Ltd.

Conținutul acestui manual precum și specificațiile produselor pot fi modificate fără aviz prealabil.

Compania Brother își rezervă dreptul de a efectua modificări, fără aviz prealabil, ale specificațiilor și materialelor incluse în acest document și nu poate fi făcută răspunzătoare pentru niciun fel de pagube (inclusiv indirecte) cauzate de utilizarea materialelor prezentate, inclusiv, fără a se limita la, erorile tipografice și alte erori aferente procesului de publicare.

Drepturi de autor și licență

©2015 Brother Industries, Ltd. Toate drepturile rezervate.

Acest produs include programe software dezvoltate de următorii furnizori:

©1983-1998 PACIFIC SOFTWARES, INC. TOATE DREPTURILE REZERVATE.

©2008 Devicescape Software, Inc. Toate drepturile rezervate.

Acest produs include programul software „KASAGO TCP/IP” dezvoltat de ZUKEN ELMIC, Inc.



www.brotherearth.com

brother